

In The Claims

1. (Currently Amended) A chain link Link plate (1) for a chain link of an energy guide chain comprising: with at least one
a link plate;
a fixing means (4) which is suitable and is intended for separable joining of
releasably joining the link plate (1) with to a transverse link [(14)],
where the fixing means [(4)] has ~~at least one~~ a locking means; [(5)] and
~~at least one~~
a torsional element (6) is provided which is joined to the fixing means [(4)] and
a wall of the link plate [(1)] in such a way that it can be pivoted the
fixing means is pivotable essentially around a longitudinal axis of the link plate [(1)].
2. (Currently Amended) The chain link Link plate (1) according to [(C)]claim 1,
~~characterized by the fact that~~ wherein the fixing means [(4)] is arranged in a receptacle [(7)] formed in the wall, extending at least from an inner wall [(8)] in the direction of an outer wall [(9)] of the link plate [(1)].
3. (Currently Amended) The chain link Link plate according to [(C)]claim 1 ~~or 2~~,
~~characterized by the fact that~~ wherein the fixing means [(4)] and the link plate [(1)] are formed in one piece.
4. (Currently Amended) The chain link Link plate according to [(C)]claim 1 ~~or 2~~,
~~characterized by the fact that~~ wherein the fixing means [(4)] and the link plate [(1)] are made of several pieces.

5. (Currently Amended) The chain link Link plate according to ~~[[C]]~~claim 4, characterized by the fact that wherein the fixing means (4) ~~can be~~ is releasably joined to the receptacle (7) in a separable manner, preferably by locking, with positive or non-positive locking.

6. (Currently Amended) The chain link Link plate according to ~~one of the previous~~ claimsclaim 1, characterized by the fact that wherein the torsional element (6) is designed as ~~at least one~~ comprises a torque rod.

7. (Currently Amended) The chain link Link plate according to ~~one of the previous~~ claimsclaim 1, characterized by the fact that wherein the wall and/or the at least one fixing means ~~are made of at least one~~ is made of a material selected from the group consisting of:

plastic, preferably an elastomeric plastic, ~~[[a]]~~ renewable raw material; and~~[/or]]~~ metal.

8. (Currently Amended) The chain link Link plate according to ~~one of the previous~~ claims claim 2, characterized by the fact that ~~at least one~~ the pivoting axis receptacle is formed for accepting a pivoting axis of a transverse link ~~and/or of an intermediate piece~~.

9. (Currently Amended) The chain link Link plate according to ~~one of the previous~~ claimsclaim 1, characterized by the fact that ~~transverse~~ wherein the locking means are ~~formed which~~ substantially prevents ~~essentially~~ a relative movement of the link plate in a direction ~~essentially~~ substantially transverse to the longitudinal axis of the link plate when joining the link plate with a transverse link.

10. (Currently Amended) The chain link Link-plate according to ~~one of the previous~~
~~claims~~claim 1, characterized by the fact that longitudinal wherein the locking means are
~~formed which essentially~~ is adapted to substantially prevent ~~[[a]]~~ relative movement of
the transverse link in a direction ~~essentially~~ substantially parallel to the longitudinal axis
of the link plate when joining the link plate to a transverse link.

11. (Currently Amended) The chain link Link-plate according to ~~one of the previous~~
~~claims~~claim 1, characterized by the fact that and further comprising:

~~means are formed for~~ substantially limiting the pivoting which limit the pivoting
[[øf]] the fixing means from pivoting.

12. (Currently Amended) The chain link Link-plate according to ~~one of the previous~~
~~claims~~claim 1, characterized by the fact that wherein the fixing means (4) ~~have~~ has at
least one tool access region ~~[[(12)]]~~.

13. (Currently Amended) The chain link of claim 1 and further comprising: Chain
link for an energy guide chain with two

a plurality of additional chain links having link plates which are connected to one
another by at least one transverse link ~~[[(14)]]~~ where at least one chain
link is formed according to one of Claims 1 to 12 ;and
at least one of the additional link plates is connected to the chain link.

14. (Currently Amended) The chain link Chain-link according to ~~[[C]]~~claim 13,
~~characterized by the fact that a~~ wherein the transverse link of the additional links ~~[[(14)]]~~
cooperates with at least one fixing means ~~[[(4)]]~~.

15. (Currently Amended) The chain link Chain-link according to ~~[[€]]~~claim ~~[[14]]~~13, ~~characterized by the fact that at least one~~ wherein a locking means ~~[[5]]~~ cooperates with a locking piece receptacle of the transverse link of the additional links ~~[[14]]~~.

16. (Currently Amended) The chain link Chain-link according to ~~[[€]]~~claim 15, ~~characterized by the fact that~~ wherein the locking means and locking receptacle ~~can be~~ are joined to one another in a positive ~~or non-positive~~ locking manner.

17. (Currently Amended) The chain link Chain-link according to ~~one of Claims~~ claim ~~1413 to 16~~, characterized by a minimum force necessary for separating wherein the transverse link and the fixing means, ~~especially the locking means and the locking recess~~ are releasably engaged.

18. (Currently Amended) The chain link Chain-link according to ~~one or several of the~~ previous Claims claim 15 ~~13 to 17~~, characterized by the fact that wherein the longitudinal and/or transverse locking receptacle~~[[s are]]~~ is formed on the transverse link ~~which~~ and can be engaged with the ~~longitudinal and/or transverse~~ locking means in a positive ~~or non-positive~~ locking manner.

19. (Currently Amended) The chain link Chain-link according to ~~one of Claims~~ claim ~~13 to 18~~, characterized by the fact that, ~~at least on one~~ wherein each additional link plate comprises:

a joining side ~~between transverse link and link plate, at least one; and~~

a pivoting means ~~[[is]]~~ formed on the transverse link, which can be engaged

with ~~[[the]]~~ a pivoting axis receptacle.

20. (Currently Amended) The chain link ~~Chain link~~ according to ~~one of Claims~~ claim 13 to 19, ~~characterized by the fact that at least one~~ wherein each additional chain link includes an intermediate piece ~~is provided, one~~ having a side ~~[[of]]~~ which accepts the joining side of ~~[[the]]~~ a transverse link, and the other side of which has at least one pivoting means ~~which can be~~ engaged with the pivoting axis receptacle of the plate link.

21. (Canceled)

22. (Currently Amended) The chain link of claim 1, wherein:

the fixing means ~~Fixing means which is suitable and is intended for producing~~
produces a separable joint between ~~[[the]]~~ a link plate and a transverse link
in the link plate, where the fixing means can be joined to a locking means
joined to ~~at least one~~ a torsional element, where the ~~at least one~~ torsional
element can be joined with a wall of the link plate so that it can be pivoted
essentially around a substantially longitudinal axis of the link plate.

23. (Currently Amended) The chain link ~~Fixing means according to~~ of ~~[[C]]~~ claim 22,
~~characterized by the fact that~~ wherein the torsional element is ~~formed as at least one~~
comprises:

a torque rod.

24. (Currently Amended) The chain link ~~Fixing means according to~~ [[C]] claim 22 or
~~23, characterized by the fact that~~ wherein the locking means is arranged between two
torsional elements.